

<b>Vorlage</b>		Vorlage-Nr:	FB 45/0575/WP17
Federführende Dienststelle: Fachbereich Kinder, Jugend und Schule		Status:	öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n:		AZ:	
		Datum:	02.01.2019
		Verfasser:	FB 45/200
<b>Schenkung an die städtische Kindertageseinrichtung Schurzelter Straße 21</b>			
<b>Beratungsfolge:</b>			
<b>Datum</b>	<b>Gremium</b>	<b>Zuständigkeit</b>	
05.02.2019	Kinder- und Jugendausschuss	Anhörung/Empfehlung	
27.02.2019	Rat der Stadt Aachen	Entscheidung	
27.03.2019	Bezirksvertretung Aachen-Laurensberg	Kenntnisnahme	

**Beschlussvorschlag:**

1. Die Bezirksvertretung Laurensberg nimmt die Ausführungen der Verwaltung zustimmend zur Kenntnis und empfiehlt dem Rat die Annahme der Schenkung.
2. Der Kinder- und Jugendausschuss nimmt die Ausführungen der Verwaltung zustimmend zur Kenntnis und empfiehlt dem Rat die Annahme der Schenkung.
3. Der Rat nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis und beschließt die Annahme der Schenkung.

## Finanzielle Auswirkungen

	JA	NEIN	
		x	

<b>Investive Auswirkungen</b>	Ansatz 20xx	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx ff.	Gesamt- bedarf (alt)	Gesamt- bedarf (neu)
Einzahlungen	0	0	0	0	0	0
Auszahlungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verschlechterung</b>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

<b>konsumtive Auswirkungen</b>	Ansatz 2019	Fortgeschriebe- ner Ansatz 2019	Ansatz 2020 ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 2020 ff.	Folgekos- ten (alt)	Folgekos- ten (neu)
Ertrag	0	0	0	0	0	0
Personal-/ Sachaufwand	0	15.000*	0	45.000	0	597,50
Abschreibungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	-15.000	0	-45.000	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verschlechterung</b>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

\* Es wurde im Rahmen der Veränderungsnachweisung zur Haushaltsplanung 2019 ff. die Einrichtung eines neuen PSK (4-060101-803-4, Sachkonto 52410000) mit 15.000,00 Euro beantragt.

Da es sich um Schenkungen von im Festwert bewerteten Vermögensgegenständen handelt, entstehen Aufwand und Ertrag in gleicher Höhe. Die finanziellen Auswirkungen sind damit haushaltsneutral.

Es fallen aktuell Wartungskosten in Höhe von 597,50 Euro jährlich an.

**Erläuterungen:**

Der Förderverein der städtischen Tageseinrichtung für Kinder in der Schurzelter Straße 21 beabsichtigt zusammen mit der Sparkasse Aachen und der Bezirksvertretung Laurensberg eine Balkenträgerkonstruktion (u.a. für Therapieschaukeln) für den Innenbereich anzuschaffen. Die Kosten für die Maßnahme belaufen sich laut dem vorliegenden Angebot auf 12.105,00 Euro.

Die Anschaffungskosten sollen zu unterschiedlichen Anteilen wie folgt übernommen werden:

- Bezirksvertretung Laurensberg (1.500,00 Euro)
- Sparkasse Aachen (Ein entsprechender Antrag wurde durch den Förderverein bei der Sparkasse Aachen gestellt. Der Förderverein rechnet mit einer Bezuschussung von 3.500,00 Euro. Sollte die Bezuschussung niedriger ausfallen, wird der Förderverein die Deckung ermöglichen.
- Förderverein Kindertagesstätte Schurzelter Straße e.V. (9.000,00 Euro)

**Anlagen:**

- Angebot der Firma ULLEWAEH! für die Balkenträgerkonstruktion
- Angebot der Firma ULLEWAEH! für die Wartung der Balkenträgerkonstruktion

*Mr. Zude*

**Ullewaeh GmbH**

Am Flugplatz 4/ Haus 6 , 23560 Lübeck  
Tel. 04 51 50 40 361 Fax. 04 51 50 40 371  
E-Mail: info@ullewaeh.de, www.ullewaeh.de

Ullewaeh GmbH, Am Flugplatz 4/ Haus 6,23560 Lübeck

Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Schurzelter Straße"  
Birgit Bartsch  
Schurzelter Straße 21

52074 Aachen

**ULLEWAEH!**

DER BEWEGUNG RAUM GEBEN.

Seite: 1  
Kunden Nr.: 16540  
Bearbeiter: Dü  
Steuernr.: 22 291 20698  
USt-IdNr.: DE227866514  
Datum: 18.05.2017

**Angebot Nr. 105498**

Gerne unterbreiten wir Ihnen folgendes Angebot:

Pos	Menge	Artikelnummer	Artikelbezeichnung	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
1	1,00 Set	010-1213-8402	 Balkenträger-Konstruktion 12/24 bis 7,3m individuell auf Ihren Raum abgestimmt (Fertigung vor Ort auf Maß)  zwei Motorikbalken mit 4 Balkenschuhen im Achsmaß von 80cm  - Material: Leimholz 12/24, unbehandelt - Länge: 661 cm - Querriegel - Höhe Unterkante Balken auf Maß - Höhe Abhangdecke: 268 cm - 4 Balkenschuhe: Stahl, weiß lackiert  Zuschnitt und Fertigung  Max. Schaukellast: 150kg  Montage komplett an bauseits vorhandenen tragfähigen Wänden	4.453,66	4.453,66
2	1,00 Set	020-0211-8400	 Deckenschienenset System T bestehend aus:	1.260,50	1.260,50
3	12,00 lfm	020-1100-8400	Ullewaeh!-T-Schiene - Maße: 32 mm breit, 14mm hoch		
Zwischensumme					5.714,16

Bankverbindungen: Sparkasse zu Lübeck      HypoVereinsbank  
BLZ 230 501 01      BLZ 200 300 00  
Kto.-Nr. 106 42 52      Kto.-Nr. 628834863  
IBAN: DE03230501010001064252      IBAN: DE68200300000628834863  
BIC: NOLADE21SPL      BIC: HYVEDEMM300

Ullewaeh GmbH  
 Am Flugplatz 4/ Haus 6 , 23560 Lübeck  
 Tel. 04 51 50 40 361 Fax. 04 51 50 40 371  
 E-Mail: info@ullewaeh.de, www.ullewaeh.de

Ullewaeh GmbH, Am Flugplatz 4/ Haus 6,23560 Lübeck

Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Schurzelter Straße"  
 Birgit Bartsch  
 Schurzelter Straße 21

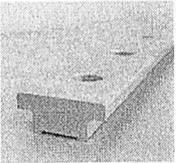
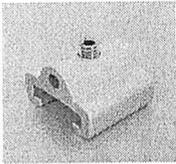
52074 Aachen

**ULLEWAEH!**

DER BEWEGUNG RAUM GEBEN.

Seite: 2  
 Kunden Nr.: 16540  
 Bearbeiter: Dü  
 Steuernr.: 22 291 20698  
 USt-IdNr.: DE227866514  
 Datum: 18.05.2017

**Angebot Nr. 105498**

Pos	Menge	Artikelnummer	Artikelbezeichnung	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
Übertrag					5.714,16
4	8,00	Stück	 <p>- Länge: 2 x 6,0 m            - Material: Aluminium            - Farbe: silber</p> <p>Sicherheitshinweis: Zur Realisierung der maximalen Schaukellasten dürfen nur Ullewaeh!-Systemkomponenten untereinander kombiniert werden!</p> <p>Ullewaeh!-Spezialschlitten Decke mit Edelstahlschäkel und Einrastfunktion alle 5 cm</p>		
5	4,00	Stück	 <p>020-1810-8400</p> <p>Sicherheitsstopper Decke feste Positionierung</p>		
6	1,00	Set	 <p>020-0111-8400</p> <p>Wandschienen Set System T bestehend aus:</p>	785,71	785,71
7	4,00	Stück	<p>020-1110-8400</p> <p>Ullewaeh!-T-Schiene 200            - Maße: 32mm breit, 14mm hoch            - Länge: 2,0m            - Material: Aluminium            - Farbe: silber</p>		
Zwischensumme					6.499,87

Bankverbindungen: Sparkasse zu Lübeck      HypoVereinsbank  
 BLZ 230 501 01                              BLZ 200 300 00  
 Kto.-Nr. 106 42 52                          Kto.-Nr. 628834863  
 IBAN: DE03230501010001064252      IBAN: DE68200300000628834863  
 BIC: NOLADE21SPL                          BIC: HYVEDEMM300

Ullewaeh GmbH  
 Am Flugplatz 4/ Haus 6 , 23560 Lübeck  
 Tel. 04 51 50 40 361 Fax. 04 51 50 40 371  
 E-Mail: info@ullewaeh.de, www.ullewaeh.de

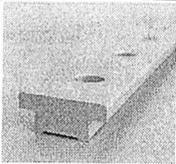
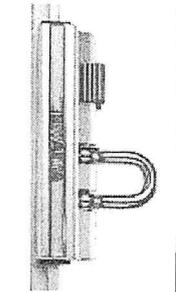
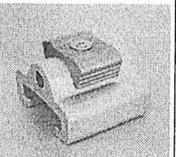
Ullewaeh GmbH, Am Flugplatz 4/ Haus 6,23560 Lübeck  
 Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Schurzelter Straße"  
 Birgit Bartsch  
 Schurzelter Straße 21  
 52074 Aachen

**ULLEWAEH!**

DER BEWEGUNG RAUM GEBEN.

Seite: 3  
 Kunden Nr.: 16540  
 Bearbeiter: Dü  
 Steuernr.: 22 291 20698  
 USt-IdNr.: DE227866514  
 Datum: 18.05.2017

**Angebot Nr. 105498**

Pos	Menge	Artikelnummer	Artikelbezeichnung	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
Übertrag					6.499,87
8	4,00 Stück	 020-1200-8400	Sicherheitshinweis: Zur Realisierung der maximalen Schaukellasten dürfen nur Ullewaeh!-Systemkomponenten unter einander kombiniert werden!  Ullewaeh!-Standardschlitten Wand mit Edelstahlschäkel und Einrastfunktion alle 5 cm		
9	4,00 Stück	 020-1811-8400	Sicherheitsstopper Wand mit Rastfunktion		
10	8,00 Stück	 020-1900-8400	Endstück für System T Kunststoff schwarz		
Zwischensumme					6.499,87

Bankverbindungen: Sparkasse zu Lübeck      HypoVereinsbank  
 BLZ 230 501 01      BLZ 200 300 00  
 Kto.-Nr. 106 42 52      Kto.-Nr. 628834863  
 IBAN: DE03230501010001064252      IBAN: DE68200300000628834863  
 BIC: NOLADE21SPL      BIC: HYVEDEMM300

Ullewaeh GmbH  
 Am Flugplatz 4/ Haus 6 , 23560 Lübeck  
 Tel. 04 51 50 40 361 Fax. 04 51 50 40 371  
 E-Mail: info@ullewaeh.de, www.ullewaeh.de

Ullewaeh GmbH, Am Flugplatz 4/ Haus 6,23560 Lübeck  
 Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Schurzelter Straße"  
 Birgit Bartsch  
 Schurzelter Straße 21  
 52074 Aachen

**ULLEWAEH!**  
 DER BEWEGUNG RAUM GEBEN.

Seite: 4  
 Kunden Nr.: 16540  
 Bearbeiter: Dü  
 Steuernr.: 22 291 20698  
 USt-IdNr.: DE227866514  
 Datum: 18.05.2017

**Angebot Nr. 105498**

Pos	Menge	Artikelnummer	Artikelbezeichnung	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
Übertrag					6.499,87
11	8,00 lfm	 500-1100-8405	Montage Schienensystem Wand inklusive: Multiplex Streifen 40/60mm Kanten gerundet Oberfläche: natur	105,04	840,32
12	1,00 Stück	 300-1140-8405	Montage an bauseits vorhandenen tragfähigen Wänden An- und Abfahrt	378,31	378,31
13	6,25 m²	 010-5202-8402	Kletterwand inkl. Montage Sonderpreis  Breite: 250cm Höhe:250 cm Material: Birke Multiplex, 18mm Farbe: Natur, unbehandelt  Lieferung komplett mit Unterkonstruktion und Montage	161,34	1.008,38
Zwischensumme					8.726,88

Bankverbindungen: Sparkasse zu Lübeck      HypoVereinsbank  
 BLZ 230 501 01      BLZ 200 300 00  
 Kto.-Nr. 106 42 52      Kto.-Nr. 628834863  
 IBAN: DE03230501010001064252      IBAN: DE68200300000628834863  
 BIC: NOLADE21SPL      BIC: HYVEDEMM300

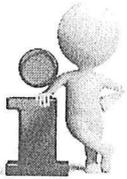
Ullewaeh GmbH  
 Am Flugplatz 4/ Haus 6 , 23560 Lübeck  
 Tel. 04 51 50 40 361 Fax. 04 51 50 40 371  
 E-Mail: info@ullewaeh.de, www.ullewaeh.de

Ullewaeh GmbH, Am Flugplatz 4/ Haus 6,23560 Lübeck  
 Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Schurzelter Straße"  
 Birgit Bartsch  
 Schurzelter Straße 21  
 52074 Aachen

**ULLEWAEH!**  
 DER BEWEGUNG RAUM GEBEN.

Seite: 5  
 Kunden Nr.: 16540  
 Bearbeiter: Dü  
 Steuernr.: 22 291 20698  
 USt-IdNr.: DE227866514  
 Datum: 18.05.2017

**Angebot Nr. 105498**

Pos	Menge	Artikelnummer	Artikelbezeichnung	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
Übertrag					8.726,88
14	1,00	Info 010-5200	Inklusive Einschlagmuttern Exklusive Klettergriffe  Montage komplett an bauseits vorhandener tragfähiger Wand  Information: Kletterwand Bei den Ullewaeh!-Kletterwänden handelt es sich um künstliche Kletterwände, an denen ohne Seilsicherung geklettert wird. Griffe und Tritte sind im Raster von ca. 20x20cm angeordnet, Griffgröße und Anordnung sind auf die Anforderung „Kindergarten“ abgestimmt. Eine maximale Fallhöhe von 2m wird nicht überschritten. Ab einer Fallhöhe von 1m ist ein stoßdämpfender Untergrund, z.B. durch Fallschutzmatten erforderlich.		
15	1,00	Set 050-1110-8400	  Schwebetuch grün Maße: 2,9x2,9m Material: Cordura Farbe: grün  Inklusive Aufhängung: - 4 Federsysteme - 1 Tragetasche (H50xT16xB55,5cm)	966,39	966,39
Zwischensumme					9.693,27

Bankverbindungen: Sparkasse zu Lübeck      HypoVereinsbank  
 BLZ 230 501 01                                      BLZ 200 300 00  
 Kto.-Nr. 106 42 52                                      Kto.-Nr. 628834863  
 IBAN: DE03230501010001064252      IBAN: DE68200300000628834863  
 BIC: NOLADE21SPL                                      BIC: HYVEDEMM300

## Ullewaeh GmbH

Am Flugplatz 4/ Haus 6 , 23560 Lübeck  
 Tel. 04 51 50 40 361 Fax. 04 51 50 40 371  
 E-Mail: info@ullewaeh.de, www.ullewaeh.de

Ullewaeh GmbH, Am Flugplatz 4/ Haus 6,23560 Lübeck

Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Schurzelter Straße"  
 Birgit Bartsch  
 Schurzelter Straße 21

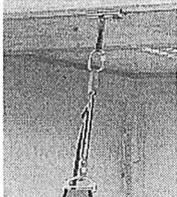
52074 Aachen

# ULLEWAEH!

DER BEWEGUNG RAUM GEBEN.

Seite: 6  
 Kunden Nr.: 16540  
 Bearbeiter: Dü  
 Steuernr.: 22 291 20698  
 USt-IdNr.: DE227866514  
 Datum: 18.05.2017

### Angebot Nr. 105498

Pos	Menge	Artikelnummer	Artikelbezeichnung	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
Übertrag					9.693,27
16	2,00	Stück	050-3130-8400  Wahlweise auch in der Farbe Blau lieferbar Multigurt 3m, mango Maße: 3m x 12,5cm Material: Codura, rückseitig schwarze PVC-Netzauflage Farbe: mango mit 2 eingenähten D-Ringen  Inklusive: - verschiebbares Neoprenkissen	126,05	252,10
17	2,00	Stück	040-3140-8400  Wahlweise auch in den Farben Blau und Grün lieferbar Aufhängeset Komfort für 2 Aufhängepunkte, bestehend aus: 2 x Komfort-Höheneinsteller 4 x Sicherheitskarabiner	113,45	226,90
18	1,00	Stück	040-1510-8400  Drehwirbel kugelgelagert Material: Edelstahl  mit 2 Edelstahl-Schäkeln	81,93	81,93
Zwischensumme					10.254,20

Bankverbindungen: Sparkasse zu Lübeck      HypoVereinsbank  
 BLZ 230 501 01      BLZ 200 300 00  
 Kto.-Nr. 106 42 52      Kto.-Nr. 628834863  
 IBAN: DE03230501010001064252      IBAN: DE68200300000628834863  
 BIC: NOLADE21SPL      BIC: HYVEDEMM300

**9 von 15 in Zusammenstellung**

Ullewaeh GmbH  
 Am Flugplatz 4/ Haus 6 , 23560 Lübeck  
 Tel. 04 51 50 40 361 Fax. 04 51 50 40 371  
 E-Mail: info@ullewaeh.de, www.ullewaeh.de

Ullewaeh GmbH, Am Flugplatz 4/ Haus 6,23560 Lübeck

Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Schurzelter Straße"  
 Birgit Bartsch  
 Schurzelter Straße 21

52074 Aachen

**ULLEWAEH!**

DER BEWEGUNG RAUM GEBEN.

Seite: 7  
 Kunden Nr.: 16540  
 Bearbeiter: Dü  
 Steuernr.: 22 291 20698  
 USt-IdNr.: DE227866514  
 Datum: 18.05.2017

**Angebot Nr. 105498**

Pos	Menge	Artikelnummer	Artikelbezeichnung	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
Übertrag					10.254,20
19	1,00	Satz	 910-0001-8790 Sondernachlass Drehwirbel ohne Berechnung bei kompletter Annahme dieses Angebotes	-81,93	-81,93
Gesamt Netto					10.172,27
zzgl. 19,00 % USt. auf					1.932,73
<b>Gesamtbetrag</b>					<b>12.105,00</b>

Zahlungsbedingungen: Die Rechnung wird fällig 7 Tage ab Rechnungsdatum.

Das Personal zur Bedienung der Anlage ist fachkundig einzuweisen. Durch die verschiedenen Möglichkeiten der Seilaufhängungen ist auf die Vermeidung von kritischen Schlaufenbildungen zu achten! Kinder sind während des Aufenthaltes im oder am Gerät zu beaufsichtigen.

Der Anlage liegen die Technischen Regelwerke für Sportgeräte sowie medizinischer Produkte zugrunde, sowie die Unfallverhütungsvorschriften "Kindertageseinrichtungen" der GUV unter sinngemäßer Anwendung der DIN EN 1176 Spielplatzgeräte und Spielplatzböden. Es wird empfohlen, die Anlage gemäß EN 1176 mindestens jährlich einer Hauptuntersuchung zu unterziehen.

Bitte beachten Sie, dass Mehraufwand und Zusatzleistungen, die sich im Rahmen der Ausführung ergeben und nicht vom Angebot umfasst sind, in entsprechend anfallender Höhe nachberechnet werden.

Sollte es einen Grund geben, diesen Auftrag nicht an uns zu erteilen, so rufen Sie doch bitte an. Gerne würden wir dann im Gespräch versuchen, unser Angebot Ihren Wünschen anzupassen, um damit den Weg für einen positiven Geschäftsabschluss zu ebnet.

Beachten Sie bitte, dass dieses Angebot zwei Monate Gültigkeit hat und anschließend freibleibend ist.

---

Bankverbindungen: Sparkasse zu Lübeck      HypoVereinsbank  
 BLZ 230 501 01      BLZ 200 300 00  
 Kto.-Nr. 106 42 52      Kto.-Nr. 628834863  
 IBAN: DE03230501010001064252      IBAN: DE68200300000628834863  
 BIC: NOLADE21SPL      BIC: HYVEDEMM300

Ullewaeh GmbH  
Am Flugplatz 4/ Haus 6 , 23560 Lübeck  
Tel. 04 51 50 40 361 Fax. 04 51 50 40 371  
E-Mail: info@ullewaeh.de, www.ullewaeh.de

Ullewaeh GmbH, Am Flugplatz 4/ Haus 6,23560 Lübeck  
Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Schurzelter Straße"  
Birgit Bartsch  
Schurzelter Straße 21  
52074 Aachen

**ULLEWAEH!**

DER BEWEGUNG RAUM GEBEN.

Seite: 8  
Kunden Nr.: 16540  
Bearbeiter: Dü  
Steuernr.: 22 291 20698  
USt-IdNr.: DE227866514  
Datum: 18.05.2017

## Angebot Nr. 105498

Ihre Ullewaeh-Ansprechpartner sind Herr Dirk Pagel und Frau Meike Dührkop.

---

Bankverbindungen:	Sparkasse zu Lübeck	HypoVereinsbank
	BLZ 230 501 01	BLZ 200 300 00
	Kto.-Nr. 106 42 52	Kto.-Nr. 628834863
	IBAN: DE03230501010001064252	IBAN: DE68200300000628834863
	BIC: NOLADE21SPL	BIC: HYVEDEMM300

**ULLEWAEH!**

**WARTUNG**

„Der Bewegung  
Raum geben...“



Neuestes für Therapie- & Kindergartenbedarf · Befestigungssysteme

*Vielfalt + Kreativität + Spaß + Sicherheit*

Sorgfalt und Erfahrung sind unsere Erfolgsgaranten für beeindruckende Bewegungsräume. Eine sicherheitsorientierte Planung der Einrichtung, langjährige Praxiserfahrung, sowie eine genaue Kenntnis der Vorschriften und Normen machen den Benutzern viel Spaß und werten die gesamte Einrichtung auf.

Für ein dauerhaft sicheres Vergnügen müssen alle festen Installationen und das dazugehörige Equipment immer einwandfrei und zuverlässig funktionieren. Als Betreiber ist es Ihre Pflicht, dafür zu sorgen, dass Geräte und Anlagen dauerhaft sicher sind – dann stehen auch Sie auf der „sicheren Seite“!

**Außenanlagen sind besonderen Belastungen ausgesetzt:**

Denn: Wind und Wetter setzen den im Freien aufgestellten Geräten besonders zu! Regelmäßige Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten können von Hausmeistern und Gebäudetechnikern durchgeführt werden, was grundlegend zur Werterhaltung der hochwertigen Geräte beiträgt.

**Wir unterstützen sie dabei, Ihre Einrichtung dauerhaft sicher und in gutem Zustand zu halten.**

*Was können Sie selbst zur Sicherheit beitragen?*

Sie können regelmäßig visuelle und funktionelle Inspektionen durchführen, indem sie sich z.B. an einem bestimmten Wochentag, die Geräte ganz genau ansehen und auch selbst testen.

- Gibt es abgenutzte Stellen an Seilen oder gerissene Nähte?
- Gibt es scharfe Kanten, Bruch oder Verschleiß im System?
- Wackelt oder klappert es irgendwo?
- Sind alle Fallbereiche sauber und frei von losen Gegenständen?

*Wie können wir Sie unterstützen?*

Wir empfehlen Ihnen, einmal im Jahr Ihre Geräte von unseren sachkundigen und erfahrenen Fachleuten warten zu lassen. Mit dem Blick für das konstruktive Detail können wir einschätzen, ob die Geräte immer noch sicher für die Kinder sind und diese unbedenklich für Spaß und Bewegung zur Verfügung stehen. Verschleißteile können direkt vor Ort ausgetauscht werden. Ihre Mitarbeiter und Erzieher werden in die Inspektion mit einbezogen und aufmerksam gemacht auf nutzungsrelevante Punkte, welche im täglichen Gebrauch gern einmal verloren gehen können.

Die frühzeitige Schadenserkenkung schützt vor hohen Folgekosten und bietet Ihnen Rechtssicherheit in Bezug auf Garantieansprüche.

ULLEWAEH GmbH Therapie- & Kindergartenbedarf · Befestigungssysteme  
Am Flugplatz 4 / Haus 6 · 23560 Lübeck  
Telefon 0451 - 50 40 361 · Telefax 0451 - 50 40 371  
info@ullewaeh.de

[www.ullewaeh.de](http://www.ullewaeh.de)

Damit die Sicherheit Ihrer Anlage keine komplexe Herausforderung für Sie darstellt, bieten wir Ihnen alle Leistungen aus einer Hand:

- **Jährliche Hauptinspektion durch unsere sachkundigen Fachleute**
- **Dokumentation der Prüfung, Wartung und Inspektion in einem Prüfbericht**
- **dokumentierter Prüfverlauf zum Aushängen**
- **Aktualisierte Produkthanleitungen**
- **Einbindung der Mitarbeiter, Auffrischen der Kenntnisse im Handling der Produkte**
- **Beratung bei Ergänzungen und Geräteauswahl**

---

### **Bestellung der jährlichen Sachkundigenprüfung**

In regelmäßigen Abständen durchgeführte Wartungen gewährleisten eine möglichst lange Lebensdauer und einen geringeren Verschleiß der gewarteten Objekte.

Die Abrechnung erfolgt nach tatsächlichem Zeitaufwand zum Stundensatz von 250,00€ netto für ein Wartungs-Team mit 2 Technikern zuzüglich An- und Abfahrt.

Adresse der Einrichtung:

Hiermit bestätigen wir die jährlich wiederkehrende detaillierte Prüfung, Inspektion und Wartung aller von der Firma Ullewaeh! fest installierten Geräte, Konstruktionen und Aufnahmen, sowie die Sicht- und Funktionsprüfung aller Therapiegeräte (Schaukeln, Tücher, etc) mit abschließendem Prüfbefund und Prüfbericht. Einrichtungen und Produkte anderer Lieferanten sind von der Wartung ausgeschlossen, oder müssen ausdrücklich dazu bestellt werden.

Die ULLEWAEH GmbH übernimmt die entsprechende Terminverfolgung bis auf Widerruf.

Die Wartung soll erstmalig im: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Monat / Jahr

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Stempel/Unterschrift

Wichtige Hinweise: Die Sachverständigen können die Prüfung nicht ohne Ihre Hilfe durchführen. Bitte beachten Sie, dass zum Termin alle Räume mit entsprechenden Einbauten zugänglich und zu prüfende Geräte bereit gelegt sind.

**Ullewaeh GmbH**  
 Am Flugplatz 4/ Haus 6 , 23560 Lübeck  
 Tel. 04 51 50 40 361 Fax. 04 51 50 40 371  
 E-Mail: info@ullewaeh.de, www.ullewaeh.de

Ullewaeh GmbH, Am Flugplatz 4/ Haus 6,23560 Lübeck  
 Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Schurzelter Straße"  
 Birgit Bartsch  
 Schurzelter Straße 21  
 52074 Aachen



DER BEWEGUNG RAUM GEBEN.

Seite: 1  
 Kunden Nr.: 16540  
 Bearbeiter: Dü  
 Steuernr.: 22 291 20698  
 USt-IdNr.: DE227866514  
 Datum: 19.04.2018

**Angebot Nr. 107078**

Gerne unterbreiten wir Ihnen folgendes Angebot:

Pos	Menge		Artikelnummer	Artikelbezeichnung	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
1	2,00	Std.	200-2100-8430	<p>Wartung umfassende und detaillierte Prüfung, Inspektion und Wartung aller Ullewaeh-Systeme mit abschließendem Prüfbefund und Bericht. Die Prüfung sollte 1mal jährlich durchgeführt werden.</p> <p>Nächster Prüftermin</p>  <p>Prüfumfang:          Inspektion und Wartung aller fest installierten Geräte, Konstruktionen und Aufnahmen. Sicht- und Funktionsprüfung aller Therapiegeräte (Schaukeln, Tücher, etc)</p> <p>Die Prüfung beinhaltet ausschließlich alle Systeme, Einrichtungen und Produkte der Firma Ullewaeh. Einrichtungen und Produkte anderer Lieferanten sind von der Wartung ausgeschlossen, oder müssen ausdrücklich dazu bestellt werden.</p> <p>Die Wartung wird nach tatsächlichem Aufwand abgerechnet, hier steht nur der geschätzte Zeitaufwand.</p>	125,00	250,00
2	1,00	Stück	300-1140-8405	 <p>An- und Abfahrt in Verbindung mit einer weiteren Montage/Wartung im näheren Umfeld</p>	252,10	252,10
<b>Zwischensumme</b>						<b>502,10</b>

Bankverbindungen: Sparkasse zu Lübeck      HypoVereinsbank  
 BLZ 230 501 01      BLZ 200 300 00  
 Kto.-Nr. 106 42 52      Kto.-Nr. 628834863  
 IBAN: DE03230501010001064252      IBAN: DE68200300000628834863  
 BIC: NOLADE21SPL      BIC: HYVEDEMM300

Ullewaeh GmbH  
Am Flugplatz 4/ Haus 6 , 23560 Lübeck  
Tel. 04 51 50 40 361 Fax. 04 51 50 40 371  
E-Mail: info@ullewaeh.de, www.ullewaeh.de

Ullewaeh GmbH, Am Flugplatz 4/ Haus 6,23560 Lübeck

Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Schurzelter Straße"  
Birgit Bartsch  
Schurzelter Straße 21

52074 Aachen

**ULLEWAEH!**

DER BEWEGUNG RAUM GEBEN.

Seite: 2  
Kunden Nr.: 16540  
Bearbeiter: Dü  
Steuernr.: 22 291 20698  
USt-IdNr.: DE227866514  
Datum: 19.04.2018

### Angebot Nr. 107078

Gesamt Netto		502,10
zzgl. 19,00 % USt. auf	502,10	95,40
<b>Gesamtbetrag</b>		<b>597,50</b>

Zahlungsbedingungen: Die Rechnung wird fällig 7 Tage ab Rechnungsdatum.

Sollte es einen Grund geben, diesen Auftrag nicht an uns zu erteilen, so rufen Sie doch bitte an. Gerne würden wir dann im Gespräch versuchen, unser Angebot Ihren Wünschen anzupassen, um damit den Weg für einen positiven Geschäftsabschluss zu ebnen.

Beachten Sie bitte, dass dieses Angebot zwei Monate Gültigkeit hat und anschließend freibleibend ist.

Ihre Ullewaeh-Ansprechpartner sind Herr Dirk Pagel und Frau Meike Dührkop.

Bankverbindungen: Sparkasse zu Lübeck      HypoVereinsbank  
BLZ 230 501 01      BLZ 200 300 00  
Kto.-Nr. 106 42 52      Kto.-Nr. 628834863  
IBAN: DE03230501010001064252      IBAN: DE68200300000628834863  
BIC: NOLADE21SPL      BIC: HYVEDEMM300